



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 23.01.2013  
C(2013) 335 final

RAZLIČICA ZA JAVNOST

Ta dokument je notranji dokument Komisije, ki je na voljo samo v informacijo.

**Zadeva: Državna pomoč SA.35596 (2012/N) – Slovenija  
Podaljšanje trajanja sheme za Filmski sklad Republike Slovenije**

Spoštovani gospod minister,

**1. POSTOPEK**

- (1) Slovenija je 19. oktobra 2012 Komisiji priglasila spremembe zgoraj navedene sheme pomoči ter 18. decembra 2012 in 8. januarja 2013 zagotovila dodatna pojasnila.
- (2) Shemo je 24. julija 2009 predhodno odobrila Komisija<sup>1</sup>, in sicer do 31. decembra 2012, pod pogojem, da bodo slovenski organi shemo prilagajali morebitnim spremembam zadevnih pravil o državni pomoči v tem obdobju<sup>2</sup>.

**2. OPIS IN OCENA**

- (3) Cilj sheme je podpirati razvoj in produkcijo slovenskih avdiovizualnih del.

---

<sup>1</sup> Državna pomoč N454/09.

<sup>2</sup> Sporočilo Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o nekaterih pravnih vidikih v zvezi s kinematografskimi in drugimi avdiovizualnimi deli (COM(2001) 534 final z dne 26. septembra 2001, UL C 43, 16.2.2002, str. 6–17); podaljšano leta 2004 (UL C 123, 30.4.2004, str. 1–7), leta 2007 (UL C 134, 16.6.2007, str. 5) in leta 2009 (...) do 31. decembra 2012).

Karl ERJAVEC  
Minister za zunanje zadeve Republike Slovenije  
Prešernova cesta 25  
SI-1001 Ljubljana

- (4) Edine spremembe opisa ukrepa, predlagane v sedanji priglasitvi, v primerjavi s shemo, ki jo je predhodno odobrila Komisija, so:
- trajanje sheme bi se podaljšalo do 31. decembra 2015<sup>3</sup>,
  - letni proračun sheme bi znašal 3,8 milijona EUR, tako da bi celotni proračun znašal 11,4 milijona EUR.
- (5) Veljavnost zgoraj navedenega „Sporočila o kinematografiji“ iz leta 2001, ki je bila zadnjič podaljšana leta 2009, je potekla. Vendar naj bi Komisija kmalu sprejela novo sporočilo o oceni državne pomoči za filmska in druga avdiovizualna dela. V vmesnem času je treba pomoč ocenjevati neposredno na podlagi člena 107(3)(d) PDEU. Komisija meni, da je primerno uporabljati ocenjevalna merila iz Sporočila o kinematografiji iz leta 2001.
- (6) Ker sprememba trajanja ali proračuna sheme ne vpliva na Komisijino oceno sheme iz leta 2009, je shema še vedno združljiva za notranjim trgov. Komisija upošteva zavezo slovenskih organov, da bodo shemo prilagodili morebitnim spremembam zadevnih pravil o državni pomoči v času njenega trajanja.

### 3. ZAKLJUČEK

- (7) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da priglašenu ukrepu ne bo nasprotovala, saj je pomoč, dodeljena na podlagi zadevnega ukrepa, do 31. decembra 2015 združljiva z notranjim trgov v skladu s členom 107(3)(d) PDEU, ob zavezi slovenskih organov, da bodo shemo po potrebi prilagodili morebitnim spremembam zadevnih pravil o državni pomoči v času njenega trajanja.
- (8) Če ta dopis vsebuje zaupne podatke, ki se ne smejo razkriti tretjim osebam, prosimo, da o tem obvestite Komisijo v petnajstih delovnih dneh od datuma prejema. Če Komisija v predvidenem roku ne prejme utemeljenega zahtevka, pomeni, da se strinjate z razkritjem podatkov tretjim osebam in z objavo dopisa v celoti v verodostojnem jeziku na spletišču:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

---

<sup>3</sup> Slovenski organi se zavezujejo, da bodo ustrezno spremenili shemo, če bodo to zahtevale spremembe pravil o državni pomoči v tem obdobju.

Zahtevek je treba poslati s priporočeno pošto ali po telefaksu na naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
Rue Joseph II 70  
1049 Bruxelles/Brussels  
Št. telefaksa: +32 22961242

Za Komisijo

Joaquín ALMUNIA  
Podpredsednik